

由青銅器上的銘文來看中國文字的「六書」造字組合

邢金俊《導遊資訊》97期 2012/03/25

中國文字是全世界最美的字，每一個字的發明或演變，背後都是有道理的。全世界只有中國、埃及和巴比倫有象形文字，這種用圖案來記錄事務的發明不但偉大而且有美感。可惜的是，埃及和巴比倫的文明已經中斷了，只有中國文明至今還保存著。

相較於現在的西方文字是用字頭、字尾或字根的方式組合，如果不去背誦這些符號就不能了解文字的意義。例如英文，拆開為獨立的字母就一點意義都沒了。然而中國文字因為有象形文字做基礎，每一個字都可以獨立且具有其意義。並且先民又再發明了指事、會意、形聲、轉注、假借等造字組合方式，就是通稱中國的「六書」。

第一部研究中國古文字辨識專書《說文解字》的作者許慎（約 100 A.D.）收了小篆 9353 字及古文、籀文等，對六書的名稱有詳細的說明，「指事、象形、會意、形聲、轉注、假借」。因此一般而言「六書」名稱多採用許慎的說法。中國文字起源於圖畫，象形、指事、會意都和圖畫有密切的關係；形聲字，則是在象形圖畫觀念上再加上音符組合起來的；轉注、假借則是用字的方法。

時至今日，即使是故宮博物院收藏三千年前的青銅器例如毛公鼎、宗周鐘或散氏盤，其上的銘文，我們有些都還猜得出來其意義。這些國寶級的老古董，是每個來臺外賓必定要參觀的文物，可惜有些導遊在帶導覽解說時，居然將青銅器上的銘文一概通稱為象形文字，實在很不恰當。因此本文就舉一些青銅器上有趣的銘文來說明中國「六書」的造字組合方式。








一、象形

許慎說：「象形者，畫成其物，隨體詰詘，『日』、『月』是也」。所謂隨體詰詘就是指書寫時忠實地象實物之形，把具體事物描繪出來的意思。象形字或詳細，或簡略地描畫一件東西的輪廓，一目了然，最容易清楚地表達。

象形字舉例：

- ◆日：象一個紅太陽，或以為日形中加點表示發光
- ◆月：先民觀察到月亮圓的時候少，大部分是上弦月或下弦月，因此將月亮畫為弓形，或以為月形中加點表示發光
- ◆子：象一個天真的小孩
- ◆山：象山脈群峰突起
- ◆州：三條曲線，象流動的流水，中間的小圓圈，表示水中的一塊陸地
- ◆人：原來象正面人形狀，後來被當作「大」字，所以又創造一個側面的人
- ◆母：是母親的象形字，象跪坐的女子，雙手柔順地疊放在腿膝間，在胸前加上生子後哺乳的特徵（雙乳），成為母字

象	楷書	日	月	子	山	州	人	母
---	----	---	---	---	---	---	---	---





形 字	金文							
象形字書寫時忠實地象實物之形，把具體事物描繪出來								

二、指事：

許慎說：「指事者，視而可識，察而見意，『上』、『下』是也」。是說看起來可以容易明白認識，進一步觀察就能了解意義。簡單地說就是在象形的基礎上再增加某個指示符號作標記（指示符號通常是個短橫槓-），便可創造一個新字，因此造字方便，不過指事字在六書中僅佔少數。

指事字舉例：

- ◆上：先畫一條大的橫線，再在線上加一個短橫槓，表示上面
- ◆下：先畫一條大的橫線，再在線下加一個短橫槓，表示下面
- ◆本：樹木的下部加一個短橫槓，表示樹根部所在
- ◆末：樹木的上部加一個短橫槓，表示樹末梢所在

指 事 字	楷書	上	下	本	末
	金文				
指事字就是在象形的基礎上再增加某個指示（符號）作標記					





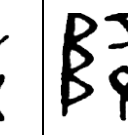






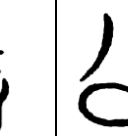
三、會意

許慎的說法：「會意者，比類合誼，以見指撝，『武』、『信』是也」。簡單地說，會意就是把兩個或兩個以上的象形字組合在一起，創造出一個新的字體。相較於象形，會意可以表示較抽象的概念，不過會意字由於結合兩個或兩個以上的象形字，通常必須透過解讀的程序才能明白。

會意字舉例：

- ◆見：象人眼睛平視所見之形
- ◆友：从二手表示友好之意
- ◆有：西周金文从手从肉，以手持肉表示所有之意
- ◆陟：土坡加在兩隻腳的旁邊，表示兩腳登山的樣子
- ◆降：把兩隻腳倒過來，再把土坡加在兩隻腳的旁邊，表示從山上走下來
- ◆疾：象人腋下中矢之狀，為受傷的疾
- ◆陷：象人腳受困，落於陷阱之中
- ◆父：象手持權杖物，家中掌權者表示「父」
- ◆尹：象手持權杖，表示有權力的任事者
- ◆集：象鳥棲木上，表示聚集之意
- ◆敢：象手持叉及網捕捉野獸之形

- ◆公：从八从○，○代表一個物體，八有分開之意，表示把物體平分

會意字	楷書	見	友	有	陡	降	疾
	金文						
	楷書	陷	父	尹	集	敢	公
	金文						
會意字是把兩個或兩個以上的象形字組合在一起，創造出新的字體							

四、形聲

許慎的說法：「形聲者，以事為名，取譬相成，『江』、『河』是也」。段玉裁進一步說明：「『以事為名』，為半義也；『取譬相成』，謂半聲也」。『江』、『河』二字以『水』為名，譬其聲為『工』『可』，因取『工』『可』之聲而成其名。」簡單地說，所謂形聲字，就是先取一半字型表示類別，再取另一半字型表示讀音。

中國文字不斷發展擴充，形體不斷變化，自從有了形聲字，造字就更容易，由於透過字體的一半聲符就能夠讀出音來，再由另一半字型判別類別，因此形聲字能夠表示其意義的類屬與讀音概念，也容易產生大量新字，據了解大約九成的中國字是用形聲來造字的。

形聲字舉例：

- ◆鴨：用「鳥」字邊表示總類，再加上「甲」作為讀音（鳥+甲）
- ◆鳩：用「鳥」字邊表示總類，再加上「九」作為讀音（鳥+九）
- ◆鵝：用「鳥」字邊表示總類，再加上「我」作為讀音（鳥+我）
- ◆鴿：用「鳥」字邊表示總類，再加上「合」作為讀音（鳥+合）
- ◆鸚：用「鳥」字邊表示總類，再加上「嬰」作為讀音（鳥+嬰）
- ◆鷄：用「鳥」字邊表示總類，再加上「奚」作為讀音（鳥+奚）



形聲字	楷書	鴨	鳩	鵝	鴿	鸚	雞
	形聲字，就是先取一半字型表示類別，再取另一半字型表示讀音。例如用「鳥」字邊表示總類，再加上「甲」、「九」、「我」、「合」、「嬰」、「奚」作為讀音。						

五、轉注

許慎的說法：「轉注者，建類一首，同意相受，『考』、『老』是也」。簡單地說如果兩字是同一個部首，二字讀音相近，那部首相同的同義字就可以互相解釋。所以許慎說「老」字的解釋是「老，考也」，同時說「考」字的解釋是「考，老也」。

轉注字舉例：

- ◆考字上作毛髮形，下象人拄杖之狀，表示年長者策杖。「老」字和「考」字它們都屬「老部」，是一對轉注同義字，因此可以互相解釋。

轉 注 字	楷書	老	考
	金文		
如果兩字是同一個部首，二字讀音相近，那部首相同的同義字就可以互相解釋。			

六、假借

許慎的說法：「假借者，本無其字，依聲托事，『令』、『長』是也」。其意是說當某個新事物出現之後，在流行口語裡已經有了這個詞，但卻沒有代表它的字存在，於是借用和它的名稱聲音相同，或相近的現成字來代表（托事），這就是「假借」。先民時代使用假借字比較多，因為當時的字少，即所謂「本無其字」。

假借字舉例：

- ◆令：象戴帽者發號施令之意，表示居上者對下屬施令。本義是「命令」，因讀音與「縣令」之「令」相同，所以假借為「縣令」
 - ◆長：象人長髮之形，或從手中持杖之狀指長者或氏族之長。本義是「年長」，因讀音與「長官」之「長」相同，所以假借為「長官」
- 「令」及「長」兩個字的「本義」和「假借義」並存，變成一字多義。
- ◆亦：左右兩點表示人的兩腋下，是腋字初文，假借為「亦（也）」，因此另外造了腋字
 - ◆自：初文象鼻子的形，是鼻子的本字，假借為「自己」，因此另外造了鼻字
 - ◆其：初文象箕形，是箕的本字，假借為「其他」，因此另外造了箕字
 - ◆且：象男性生殖器，為「祖」字的本字，假借為「而且」，因此另外造了祖字
 - ◆莫：本象日已西下於林中的傍晚時分，春秋時被借用為否定的副詞，因此另外造了暮字
- 「亦」、「自」、「其」及「且」等字的「本義」已失，只剩下「假借義」，於是出現了後起字「腋」、「鼻」、「箕」、「祖」及「暮」。

假 借 字	楷書	令	長	亦	自	其	且	莫
	金文							
當某個新事物出現之後，在流行口語裡已經有了這個詞，但卻沒有代表它的字存在，於是借用和它的名稱聲音相同，或相近的現成字來代表（托事），這就是「假借」。								

綜上所述，可知一般「六書」中所述象形、指事、會意、形聲是造字的方法，可以產生新字，而轉注、假借是用字的方法，不能產生新字。「六書」是先民分析中國文字結構所整理出來的六種條例，是就已有的文字作分析。也就是說，先民並不是先有「六書」，然後再根據「六書」來造字的，而是歸類所有文字構造

作結論，日後遂成為造字的方法。

參考文獻

- 許進雄·(1998)·中國古代社會-文字與人類學的透視·臺灣商務印書局
- 許雅惠·(2001)·殷墟甲骨文-中國三千多年前古文字·國立故宮博物院
- 游國慶·(2001)·千古金文話西周·國立故宮博物院
- 唐諾·(2002)·文字的故事·聯經出版事業
- 游國慶·(2006)·故宮西周金文錄·國立故宮博物院